

F. t. beslutn. vedr. det ydre territorialfarvand og den tilstødende zone m. m.

a) Les signatures apposées à la présente Convention et le dépôt des instruments de ratification ou d'adhésion, conformément aux articles 26, 27 et 28;

b) La date à laquelle la présente Convention entrera en vigueur, conformément à l'article 29;

c) Les demandes de revision présentées conformément à l'article 30.

Article 32

L'original de la présente Convention, dont les textes anglais, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sera déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui en fera tenir copie certifiée conforme à tous les États visés à l'article 26.

En foi de quoi les plénipotentiaires soussignés, dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé la présente Convention.

Fait à Genève, le vingt-neuf avril mil neuf cent cinquante-huit.

For Afghanistan: *A. R. Pazhwak*
(den 30. oktober 1958)

For Amerikas forenede Stater:
Arthur H. Dean
(den 15. september 1958)

For Argentina: *A. Lescure*

(a) Of signatures of this Convention and of the deposit of instruments of ratification or accession, in accordance with articles 26, 27 and 28;

(b) Of the date on which this Convention will come into force, in accordance with article 29;

(c) Of requests for revision in accordance with article 30.

Article 32

The original of this Convention, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified copies thereof to all States referred to in article 26.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Convention.

Done at Geneva, this twenty-ninth day of April one thousand nine hundred and fifty-eight.

For Australien: *E. Ronald Walker*
(den 30. oktober 1958)

For Den bjelorrussiske socialistiske
Sovjetrepublik: *K. Kiselev¹⁾*
(den 30. oktober 1958)

For Bolivia: *M. Tamayo*
(den 17. oktober 1958)

(a) om undertegnelser af denne konvention og om deponering af ratifikations- eller tiltrædelsesinstrumenter i overensstemmelse med artiklerne 26, 27 og 28;

(b) om konventionens ikrafttrædelsesdato i overensstemmelse med artikel 29;

(c) om anmodninger om revision i overensstemmelse med artikel 30.

Artikel 32

Denne konventions originaleksplar, hvis engelske, franske, kinesiske, russiske og spanske tekst er af lige gyldighed, skal deponeres hos De forende Nationers generalsekretær, som skal fremsende bekræftede genparter til samtlige de i artikel 26 omhandlede stater.

Til bekræftelse heraf har de nedenfor anførte befuldmægtigede, som behørigt er bemyndiget dertil af deres respektive regeringer, undertegnet nærværende konvention.

Udfærdiget i Genève den niogtyvende dag i april nittehundredotteoghalvtreds.

¹⁾ Forbehold: Til art. 20: Den bjelorrussiske socialistiske Sovjetrepublik's regering er af den opfattelse, at statskibe, der befinder sig i fremmed territorialfarvand, nyder immunitet, og at de i i denne artikel omhandlede forholdsregler derfor alene med flagstatens indforståelse vil kunne bringes i anvendelse på sådanne skibe.

Til art. 23: (Underafsnit D. Bestemmelse gældende for krigsskibe) — Den bjelorrussiske socialistiske Sovjetrepublik's regering er af den opfattelse, at kyststaten har ret til at fastsætte regler for meddelelse af tilladelse til fremmede krigsskibes fart gennem dens territorialfarvand.